

BASES EN ESPAÑOL, MÁS ABAJO // BASES EN CATALÀ, MÉS A BAIX

ENGLISH

4th Edition of IMPACTE! Human Rights Film Festival of Catalonia SUBMISSION RULES

After the success of our first three editions, we are happy to announce the call for submissions to the 4th Edition of IMPACTE! Human Rights Film Festival of Catalonia, which will take place during the following dates:

- April 9 to 28, 2024: Onsite and Online simultaneously

The Festival will be headquartered in Barcelona and will run simultaneously in other cities of Catalonia.

Call for submissions: from October 15th to December 31st, 2023.

Films

We are looking for stories that speak out against injustice and human rights violations around the world, films that combine rigorous investigation with narrative and visual treatment capable of impacting wide audiences. Both in fiction and documentary formats.

We are interested in criticism, but also in struggle, denunciation, defense of rights and, specifically, the proposal of alternatives: common aid, solidarity, cooperation.

The topics are free, but always within the scope of Human Rights -both traditional and of new generation-, global Justice and the culture of Peace.

We are especially interested in receiving films addressed to children and young people.

Other topics will not be considered.

Awards

A specialized Jury will award two honorary prizes among the selected Feature and Medium-length films, while the Short Film Award will be chosen by online audience voting:

- IMPACTE! Award to Best Feature Film
- IMPACTE! Award to Human Value
- IMPACTE! Award to Best Short Film

All participants —feature and short films— will receive an official diploma, as well as the corresponding official laurel of IMPACTE! Human Rights Film Festival of Catalonia.

Technical requirements

The following formats are accepted:

- Fiction feature films, minimum running time of 70 minutes
- Documentary feature films, minimum running time of 70 minutes
- Documentary and feature medium-length films, running time between 31 to 69 minutes

- Short films of any genre, between 3 and 30 minutes

The selected short films will complement the screening of feature and medium-length films, and may be screened as an introduction or as a complement to the Festival's parallel activities. All of them will be watchable on the Festival's website —geolocalized to Spanish territory only—, to be voted by the online spectators to determine IMPACTE! Award to Best Short Film. The possibility of dedicating exclusive screenings to short films will be considered, depending on the thematic coherence and the possibilities of the program and the exhibition venues.

Films must have been shot after 1/6/2022 and not have been screened in Catalonia in movie theaters or TV, nor be available online nor on VOD or similar.

Films without a Spanish or Catalan version must have English or Spanish subtitles in order to be eligible for selection. Films with dialogues or voiceovers in English must also be subtitled in one of the two languages.

The Festival will subtitle all non-Spanish speaking films to Catalan for the screening in movie theaters.

Films selected must ensure a minimum resolution for screening of Full HD 1920x1080.

Films must be submitted by whoever legally holds their property rights.

In addition to those of exhibition, rights to duplicate video files will be given up in order to supply DCPs for the festival venues and video files for the online version, as well as to edit and use fragments and materials of the film for promotional purposes.

Films will be submitted through the festival online platforms Festhome and FilmFreeway, according to their respective forms and conditions.

Submission fees

- €5 for short films (3 to 30 minutes)
- €8 for documentary medium-length films (31 to 69 minutes)
- 10€ for fiction medium-length films (31 to 69 minutes)
- €12 for documentary feature films (more than 70 minutes)
- €15 for fiction feature films (more than 70 minutes)

No screening fee will be paid.

The selected films will fill up a formal agreement with Associació Impacte Cinema i Drets Humans, organizer of IMPACTE! Human Rights Film Festival of Catalonia, on the technical and legal details indicated in these rules and others.

The Catalan or Spanish version of the selected films will become part of the archive of the Association for its possible subsequent exhibition in educational, pedagogical, awareness-raising, and promotion of human rights traveling or online screenings in Catalonia, always with the consent of the owner or the owner of the rights.

Whoever submits the films authorizes the data provided in the submission to be incorporated into the database of Impacte Association. Film and Human Rights, the entity which organizes IMPACTE! Human Rights Film Festival of Catalonia.

This information will be treated confidentially and in accordance with the provisions of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament on the protection of general data. The owners of

personal data may exercise their rights of access, rectification, cancellation, opposition, portability, and final deletion of the information provided to the person or entity responsible for the data processing.

Barcelona, October 2023

ESPAÑOL

4ª Edición de IMPACTE! Festival de Cine y Derechos Humanos de Cataluña BASES DE INSCRIPCIÓN

Tras el éxito de las tres primeras ediciones, nos complace convocar la 4ª edición de IMPACTE! Festival de Cinema i Drets Humans de Catalunya, en las siguientes fechas:

Del 9 al 28 de abril de 2024, en versiones Presencial y Online simultáneas.

El Festival tiene su sede principal en Barcelona, con ediciones simultáneas en diferentes ciudades catalanas.

Periodo de inscripción: del 15 de octubre al 31 de diciembre de 2022.

Películas

Buscamos historias que denuncian injusticias y vulneraciones de los derechos humanos en el mundo; películas que combinen una investigación rigurosa con un tratamiento narrativo y cinematográfico capaces de impactar a amplias audiencias. Tanto en formato de ficción como de documental.

Nos interesa la crítica, pero queremos también la lucha, la denuncia, la defensa de derechos y, especialmente, la propuesta de alternativas: la ayuda común, la solidaridad, la cooperación.

Las temáticas son libres, pero siempre dentro del ámbito de los Derechos humanos — tradicionales y de nueva generación —, la Justicia global y la cultura de la Paz.

Estamos especialmente interesados en recibir también películas dirigidas a público infantil y juvenil.

No se considerarán otros temas.

Premios

Un Jurado especializado otorgará dos premios honoríficos entre los Largometrajes y Mediometrajes seleccionados, mientras que el Premio a los Cortometrajes será elegido por votación del público online:

- Premio IMPACTE! a la Mejor Película
- Premio IMPACTE! al Valor humano
- Premio IMPACTE! al Mejor Cortometraje

Se ofrecerá un diploma oficial a todas las películas seleccionadas — largos y cortos —, así como el correspondiente laurel oficial de IMPACTE! Festival de Cinema i Drets humans de Catalunya.

Requisitos técnicos

Se aceptan los siguientes formatos:

- Largometrajes de Ficción, de duración mínima de 70 minutos
- Largometrajes Documentales, de duración mínima de 70 minutos
- Mediometrajes Documentales y de Ficción, de 31 a 69 minutos.
- Cortometrajes, de cualquier género, entre 3 y 30 minutos

Los cortometrajes seleccionados se proyectarán como complemento de la exhibición presencial de los largometrajes y mediometrajes, y pueden ser exhibidos como introducción o complemento de Actividades paralelas del Festival. Todos ellos podrán ser visionados en la web del Festival, de modo geolocalizado, para la votación del Premio IMPACTE! al Mejor Cortometraje por parte de los y las internautas. Se considerará la posibilidad de dedicar sesiones exclusivas de cortos, en función de la coherencia temática y de las posibilidades de la Programación y de las salas de exhibición.

Las películas deben ser posteriores al 1/6/2022, y no haber sido exhibidas en Cataluña: ni en salas de cine, ni en televisión, ni estar disponibles online -ni en abierto, ni en VOD o similar.

Las películas que no tengan versión española o catalana, deben llevar subtítulos en español o en inglés, para su selección. También deben ir subtituladas en una de las dos lenguas las películas habladas o con off en inglés.

El Festival subtitulará las películas no hispánicas seleccionadas al catalán para su exhibición.

Las películas seleccionadas deben garantizar una resolución mínima de proyección en formato Full HD 1920x1080.

Las películas deben ser inscritas por quien detente legalmente sus derechos de propiedad.

Además de los derechos de exhibición, se cederán los derechos de duplicación de los archivos audiovisuales, para el suministro de DCPs a las salas del festival y a ficheros para la difusión online, así como los de edición y difusión de fragmentos y materiales, con fines promocionales.

La inscripción de las películas se realiza a través de las plataformas online de festivales: FilmFreeway y Festhome, de acuerdo a sus respectivos formularios y condiciones.

Tasa de inscripción

- 5 € los cortometrajes (de 3 a 30 minutos)
- 8 € los mediometrajes documentales (de 31 a 69 minutos)
- 10€ los mediometrajes de ficción (de 31 a 69 minutos)
- 12 € los largometrajes documentales (más de 70 minutos)
- 15 € los largometrajes de ficción (más de 70 minutos)

No se paga tasa de exhibición.

Las películas seleccionadas cumplimentarán un acuerdo formal con la Associació Impacte. Cinema i Drets Humans, entidad organizadora del Festival de Cinema i Drets Humans de Catalunya sobre los detalles técnicos y legales apuntados en estas bases y otros.

La versión catalana o española de las películas seleccionadas quedará en depósito en el archivo de la Asociación, de cara a su posible difusión posterior en muestras itinerantes o online, en

àmbits educatius, pedagògics, de sensibilització i promoció de los drets humans, en Catalunya, sempre con el consentiment del propietari o de la propietaria de los drets.

Las personas que inscriban las películas autorizan que los datos facilitados en este proceso sean incorporados a la base de datos de la Associació Impacte. Cinema i Drets humans, entidad organizadora de IMPACTE! Festival de Cinema i Drets Humans de Catalunya.

Esta información será tratada de forma confidencial y de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo relativo a la protección de datos de carácter general. Los/las titulares de los datos de carácter personal podrán ejercer ante el responsable de tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, portabilidad y finalmente supresión y olvido de la información facilitada.

En Barcelona, Octubre de 2023

CATALÀ

4ª Edició d' IMPACTE! Festival de Cinema i Drets Humans de Catalunya BASES D' INSCRIPCIÓ

Després de l'èxit de les tres primeres edicions, estem feliços de convocar la 4a Edició d' IMPACTE! Festival de Cinema i Drets Humans de Catalunya, a les següents dates:

Del 9 al 28 d'abril de 2024, en versions Presencial i Online simultànies

El Festival té la seva seu principal a Barcelona, amb edicions simultànies a diferents ciutats catalanes.

Període d'inscripció: del 15 d'octubre al 31 de desembre de 2023.

Pel·lícules

Busquem històries que denunciïn injustícies i vulneracions dels drets humans al món; pel·lícules que combinin una investigació rigorosa amb un tractament narratiu i cinematogràfic capaços d'impactar a àmplies audiències. Sigui en format ficció com documental.

Ens interessa la crítica, però volem també la lluita, la denúncia, la defensa de drets, la proposta d'alternatives: l'ajuda comuna, la solidaritat, la cooperació.

Les temàtiques són lliures, però sempre dins de l'àmbit dels Drets humans -tradicional i de nova generació-, la Justícia global i la cultura de la Pau.

Estem especialment interessats en rebre també pel·lícules adreçades a public infantil i juvenil.

No es consideraran altres temes.

Premis

Un Jurat especialitzat atorgarà dos premis honorífics entre els Llargmetratges i Migmetratges seleccionats, mentre que el Premi a Curtmetratges serà elegit per votació del públic online:

- Premi IMPACTE! a la Millor Pel·lícula
- Premi IMPACTE! al Valor humà

- Premi IMPACTE! al Millor Curtmetratge

S'oferirà un diploma oficial a totes les pel·lícules seleccionades — llargs i curts —, així com el corresponent llorer oficial d'IMPACTE! Festival de Cinema i Drets humans de Catalunya.

Requisits tècnics

S'accepten els següents formats:

- Llargmetratges de Ficció, de durada mínima de 70 minuts
- Llargmetratges Documentals, de durada mínima de 70 minuts
- Migmetratges Documentals i de Ficció, de 31 a 69 minuts.
- Curtmetratges, de qualsevol gènere, entre 3 i 30 minuts

Els curtmetratges seleccionats es projectaran com a complement de l'exhibició dels llargmetratges i migmetratges, i poden ser exhibits com a introducció o complement d'Activitats paral·leles del Festival. Tots els curts podran ser visionats al web del Festival, en mode geolocalitzat, per la votació del Premi IMPACTE! al Millor Curtmetratge per part dels i les internautes. Es considerarà la possibilitat de dedicar sessions exclusives de curts, en funció de la coherència temàtica i possibilitats de la Programació i de les sales d'exhibició.

Les pel·lícules han de ser posteriors a l'1/6/2022, i no haver estat exhibides a Catalunya: ni en sales de cinema, ni a la televisió, ni estar disponibles online -ni en obert, ni en vídeo a la carta o similar.

Les pel·lícules que no tinguin versió espanyola o catalana, han de portar subtítols en espanyol o en anglès, per a la seva selecció. També han d'anar subtítolades en una de les dues llengües les pel·lícules parlades o amb off en anglès.

El Festival subtitularà les pel·lícules no hispàniques seleccionades al català per a la seva exhibició.

Les pel·lícules seleccionades han de garantir una resolució mínima de projecció en format Full HD 1920x1080.

Les pel·lícules han de ser inscrites per qui posseeixi legalment els seus drets de propietat.

A més dels drets d'exhibició, se cediran els drets de duplicació dels arxius audiovisuals, per al subministrament de DCPs a les sales del festival, i a fitxer digital per a la difusió online, així com els d'edició i difusió de fragments i materials, amb fins promocionals.

La inscripció de les pel·lícules es realitza a través de les plataformes online de festivals: FilmFreeway i Festhome, d'acord als seus respectius formularis i condicions.

Taxa d'inscripció

- 5 € els curtmetratges (de 3 a 30 minuts)
- 8 € els migmetratges documentals (de 31 a 69 minuts)
- 10 € els migmetratges de ficció (de 31 a 69 minuts)
- 12 € els llargmetratges documentals (més de 70 minuts)
- 15 € els llargmetratges de ficció (més de 70 minuts)

No es paga taxa d'exhibició.

Les pel·lícules seleccionades emplenaran un acord formal amb l'Associació Impacte. Cinema i Drets Humans, entitat organitzadora del Festival de Cinema i Drets Humans de Catalunya, sobre els detalls tècnics i legals apuntats en aquestes bases, i altres.

La versió catalana o espanyola de les pel·lícules seleccionades quedarà en dipòsit a l'arxiu de l'Associació Impacte, de cara a la seva possible difusió posterior en mostres itinerants o online, en àmbits educatius, pedagògics, de sensibilització i promoció dels drets humans, a Catalunya, sempre amb el consentiment del propietari o de la propietària dels drets.

Les persones que inscrivin les pel·lícules autoritzen que les dades facilitades en aquest procés siguin incorporades a la base de dades de l'Associació Impacte. Cinema i Drets humans.

Aquesta informació serà tractada de forma confidencial i de conformitat amb el que disposa el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu relatiu a la protecció de dades de caràcter general. Els / les titulars de les dades de caràcter personal podran exercir davant el responsable de tractament els seus drets d'accés, rectificació, cancel·lació, oposició, portabilitat i finalment supressió i oblit de la informació facilitada.

A Barcelona, octubre de 2023